

NEPHEA SPA

Succombez au bien-être



MANUEL D'UTILISATION

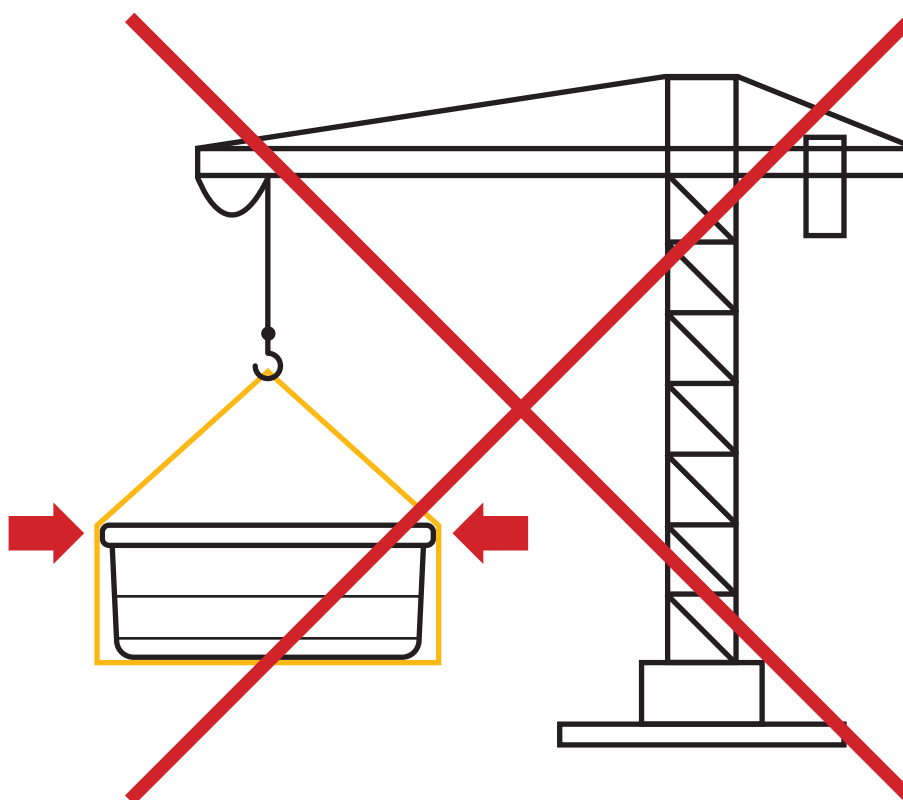
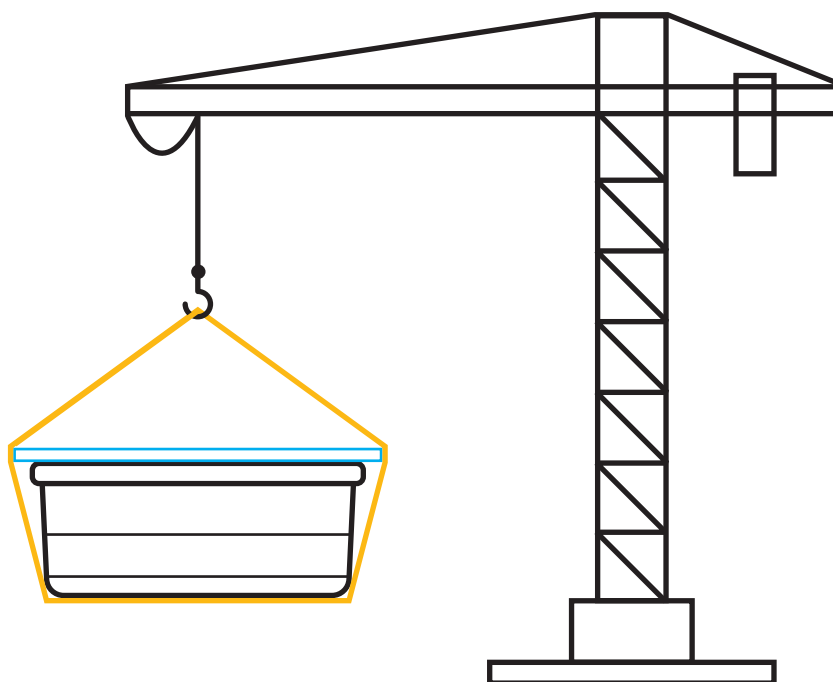
NEPHEA SPA PREMIUM

SOMMAIRE

Précautions à prendre en cas de grutage.....	p. 2
Les consignes de sécurité	p. 3
La préparation de l'emplacement du spa	p. 4
La mise en service de votre spa.....	p. 5
L'entretien et le traitement de l'eau de votre spa	p. 6
La vidange et la mise en hivernage.....	p. 7
Le raccordement électrique du pack Balboa BP6013G3	p. 8
Notice du tableau de commande SpaTouch™	p. 8 à 39
Les garanties.....	p. 40

PRÉCAUTIONS EN CAS DE GRUTAGE

Il est impératif afin de préserver tout dommage irréversible sur la coque du spa, de mettre un bastaing entre les élingues pour qu'elles reprennent la force verticale exercée lors de la manipulation.



LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin de réduire les risques, ne jamais laisser un enfant utiliser le spa sans la surveillance d'un adulte.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

> Pour le raccordement électrique :

- Le raccordement électrique du spa devra être obligatoirement exécuté par un électricien agréé.
- Une ligne directe entre le tableau électrique de la maison et le spa est recommandée.
- L'installation en tête de ligne d'un disjoncteur différentiel de 30 mA est obligatoire.
- Ne jamais utiliser de rallonges électriques pour le raccordement du spa.

Risque d'électrocution et danger de mort en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.

L'implantation du spa doit respecter impérativement les exigences de la norme C15-100 et notamment les parties 7-701 pour les spas à usage privé et 7-702 pour les spas à usage collectif.

RISQUE DE NOYADE

> Pour l'utilisation du spa :

- Ne laissez jamais des enfants utiliser le spa sans la surveillance d'un adulte.
- Ne pas plonger la tête dans le spa, les cheveux pourraient être aspirés par les grilles de fond et entraîner la noyade.
- Remettre, après chaque utilisation, la couverture isothermique et verrouiller impérativement les attaches de fixation pour éviter l'utilisation du spa.

Attention : la couverture de SPA n'est pas un élément de sécurité respectant la norme NF-EN17125 mais limite tout de même l'accès.

Risque de noyade et danger de mort en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.

RESTRICTIONS D'UTILISATION DU SPA

- Avant d'entrer dans le spa, nous conseillons de contrôler la température de l'eau.
- La température affichée sur le display du spa est une valeur mesurée par deux sondes situées de part et d'autre du réchauffeur Balboa. Cette valeur est indicative et la température réelle de l'eau pourrait être différente du fait de la tolérance des composants électroniques.
- L'eau ne devra jamais dépasser les 40°C.
- Une température comprise entre 37°C et 39°C est considérée comme tolérable pour un adulte en bonne santé.
- Nous conseillons aux femmes enceintes, aux personnes atteintes de problèmes cardiovasculaires, de diabète et tous autres problèmes de santé de demander l'avis d'un médecin avant l'utilisation du spa.
- L'utilisation de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants est fortement déconseillée avant l'utilisation du spa.

Il y a risque d'hyperthermie s'il y a une élévation de la température corporelle de plus de 3°C.

L'hyperthermie survient si vous prenez un spa à une température de plus de 40°C.

Les symptômes sont des étourdissements, la léthargie, évanouissements et somnolence.

Sortir immédiatement de l'eau si l'un ou l'autre de ces effets devait se faire ressentir.

LA PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT DU SPA

> L'emplacement dans votre jardin

Il est indispensable, afin de permettre une circulation aisée autour du spa, de prévoir une implantation au sol minimum de 50 cm de plus que les dimensions du spa sur tout le périmètre.

Dans le cas d'une utilisation d'un lève-couverture, prévoir un espace minimum de 70 cm du côté où le lève-couverture sera installé.

> La préparation du sol

Il faut décaper le gazon et la terre sur une épaisseur d'environ 15 cm, puis poser environ 5 cm de gravier et enfin préparer une dalle en béton lisse.

Il est important que la dalle soit de niveau.

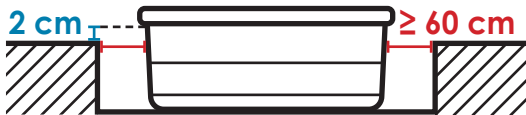
> Installation de votre spa encastré ou semi-encastré dans le sol

Il faut creuser la profondeur souhaitée et préparer le fond de la fosse comme décrit ci-dessus de manière à ce que la surface soit parfaitement de niveau.

Il est impératif de prévoir un drainage sur le périmètre et une évacuation gravitaire du fond de la fosse. En aucun cas de l'eau ne doit pouvoir rester dans la fosse.

Il est obligatoire de prévoir un espace minimum de 60 cm sur toute la périphérie entre le spa et la fosse d'encastrement pour faciliter sa maintenance.

Dans le cas d'un spa totalement encastré, le rebord doit être installé minimum à 2 cm au-dessus du sol fini.



> Dans le cas d'un spa installé à l'intérieur d'une habitation

Il est indispensable, pour les locaux n'ayant pas de fenêtre, de prévoir un système de ventilation adapté à la surface de votre pièce.

> L'installation électrique est à faire effectuer par un électricien agréé

La ligne doit être indépendante et protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA en tête de ligne.

Si la longueur du câble d'alimentation dépasse 15 mètres, il sera nécessaire de passer sur une section supérieure de câble.

Modèles	PREMIUM 421		PREMIUM 423		PREMIUM 424	
	Monophasé (phase + neutre)	Triphasé (3 phases + neutre)	Monophasé (phase + neutre)	Triphasé (3 phases + neutre)	Monophasé (phase + neutre)	Triphasé (3 phases + neutre)
Alimentation électrique	25A	3x16A	25A	3x16A	32A	3x16A
Section de câble	3 x 10 mm ²	5 x 2,5 mm ²	3 x 10 mm ²	5 x 2,5 mm ²	3 x 10 mm ²	5 x 2,5 mm ²

IL EST INDISPENSABLE DE VÉRIFIER LA LIGNE DE TERRE !

Risque d'électrocution et danger de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité.

La connexion électrique du spa se fera directement sur les bornes du pack électronique.

LA MISE EN SERVICE DE VOTRE SPA

> Les précautions à prendre avant le remplissage

- Éliminez les résidus d'eau et nettoyez le spa.
- Ouvrez toutes les buses situées à l'intérieur du spa (sens contraire des aiguilles d'une montre).
- Enlevez le plastique de protection des cartouches de filtration.
- Vissez les cartouches de filtration dans leurs emplacements sans les serrer.
- Assurez-vous de la conformité électrique.

ATTENTION : le spa devra être mis sous tension uniquement après remplissage.

À la mise sous tension, laissez le spa faire son cycle de mise en route, ne touchez pas au clavier tant que ce cycle n'est pas fini.

> Pour le remplissage du spa

- Remplir le spa avec de l'eau froide.
- Afin de ne pas endommager le spa, nous conseillons, avant le remplissage du spa, de laisser s'écouler l'eau du tuyau jusqu'à ce que cette dernière soit parfaitement limpide.
- Pour le bon fonctionnement du spa, il est recommandé de n'utiliser que de l'eau provenant du réseau potable.

L'eau de puits et de forage est fortement déconseillée.

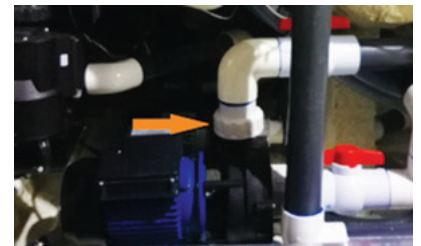
> Amorçage des pompes

Après avoir procédé au remplissage du spa et une fois le cycle de démarrage terminé, assurez-vous du bon amorçage des pompes de filtration et de massage de votre spa.

Si une pompe est en fonctionnement alors qu'aucun écoulement d'eau n'est visible dans votre spa, il convient de chasser l'air présent dans le corps de pompe.

Pour y parvenir, procédez comme suit :

1. Repérez sous votre spa la pompe concernée.
2. Assurez-vous que les vannes d'isolement soient bien ouvertes.
3. Coupez l'alimentation électrique de votre spa.
4. Dévissez légèrement le raccord supérieur et laissez échapper l'air.
5. Dès la présence d'eau, revissez le raccord.
6. Procédez à la mise sous tension et actionnez la mise en route de la pompe.



Les dommages causés par l'inobservation de ces consignes excluront automatiquement le droit à la garantie contractuelle.

> Vérification hydraulique

Bien que votre spa ait été mis en eau et testé en usine avant son départ, assurez-vous du bon serrage des différents raccords à visser présents sous votre spa.

> Amorçage des pompes de massage ou de filtration

Si lors de la mise en route des pompes, de l'eau ne sort pas immédiatement, procéder à leur amorçage en dévissant légèrement le raccord supérieur de la canalisation de refoulement de la pompe jusqu'à en évacuer l'air.

> Précautions d'usage :

Afin d'éviter toute détérioration ou décoloration, les spas devront être toujours couverts lorsqu'ils ne sont pas utilisés. La garantie est en effet exclue en cas d'exposition prolongée au soleil sans couverture de protection (déformation ou décoloration de la coque due à la montée en température excessive de la feuille acrylique).

> Conseils d'entretien de la couverture livrée avec votre spa :

La couverture est soumise à rude épreuve.

À l'intérieur, elle reçoit les vapeurs d'eau chargées en produits chimiques, à l'extérieur, les intempéries et les rayons UV !

Prévoir d'entretenir la couverture au moins une fois par mois.

- Nettoyer avec de l'eau savonneuse l'intérieur et l'extérieur de la couverture.
- Bien rincer à l'eau douce.
- Pas de produits chimiques ni de produits abrasifs ou à base de silicone.
- Utiliser un produit imperméabilisant.

Attention : il est préférable de nettoyer votre couverture à l'ombre. Enfin pensez que s'il vous arrive de choquer l'eau, il est impératif de laisser votre spa couverture ouverte et pompes en marche 2 heures minimum afin que les évaporations de chlore n'endommagent pas votre couverture et les différentes pièces du spa.

L'ENTRETIEN ET LE TRAITEMENT DE L'EAU DE VOTRE SPA

Les spas NEPHEA SPA sont équipés de série d'un ozonateur. Cet appareil produit de l'ozone, gaz naturel produit par l'exposition de l'oxygène à une lampe ultra-violet. L'air ozoné est injecté dans l'eau du spa par un effet Venturi. L'ozone a une durée de vie d'environ 15 minutes et n'est pas aussi efficace que les produits, mais il permet de réduire de 50% la consommation de produits chimiques. Pour être efficace, l'ozonateur doit tourner au moins 4 heures par jour. Cet appareil a une durée de vie d'environ 20 000 heures.

> Une eau de bonne qualité

Dans l'objectif d'obtenir une eau de bonne qualité, il est nécessaire de suivre impérativement les instructions d'entretien décrites ci-après :

- Nos spas sont équipés d'un système de stérilisation automatique (ozonateur) performant associé à la pompe numéro 1.
- Ce système seul ne suffit pas à garantir une désinfection totale du spa et un complément en produits chimiques est nécessaire.
- Afin d'éviter tous risques de blessures et d'intoxication, nous vous conseillons de suivre impérativement les consignes de dosages prévus par les fabricants. Le fait de ne pas respecter les instructions d'emploi des produits chimiques pourrait occasionner des blessures corporelles graves, des maladies ou même occasionner la mort des utilisateurs.

> À prendre en compte

Les instructions d'entretien décrites ci-après sont données à titre indicatif. Le dosage des produits et le renouvellement périodique de l'eau sont dépendants des critères ci-dessous :

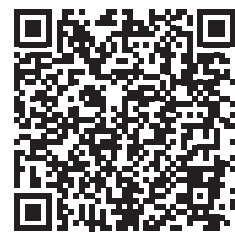
- De la fréquence d'utilisation du spa.
- Du nombre de baigneurs.
- De la température de l'eau.
- De la température extérieure.
- Du lieu d'implantation du spa (intérieure ou extérieure).

Il est absolument nécessaire d'adapter les dosages en fonction de ces critères.



**SCANNEZ POUR OBTENIR LE
GUIDE DE TRAITEMENT DE L'EAU
POUR VOTRE SPA EN VERSION
NUMÉRIQUE**

**PRÉALABLEMENT, TÉLÉCHARGEZ UNE APPLICATION
GRATUITE POUR LIRE CE QR CODE.**



LA VIDANGE ET LA MISE EN HIVERNAGE

> Pour la vidange du spa :

Avant de vidanger le spa, nous conseillons de nettoyer les filtres (se référer au chapitre entretien) et de procéder à une éventuelle chloration choc (se référer au chapitre entretien).

Il est obligatoire de couper l'alimentation électrique du spa avant la vidange du spa.

Pour vider votre spa, raccorder un tuyau flexible au robinet de vidange gravitaire installé dans un angle du spa ou utiliser une pompe immergée.

> Pour la mise en hivernage :

Suivre impérativement les instructions ci-dessous si votre spa n'est pas utilisé durant un certain temps notamment en période hivernale.

Après la vidange du spa, il est impératif d'aspirer à l'aide d'un aspirateur à eau la vidange gravitaire ainsi que toute la tuyauterie par les orifices de chaque buse (après dépose des buses), ceci pour éviter que de l'eau stagne dans les tuyaux. Desserrez les raccords de chaque côté des pompes afin de vider complètement le circuit.

Pour éviter tous risques de gel qui pourraient entraîner des dommages irréparables à votre spa, procédez ainsi :

- Couper l'alimentation électrique du spa,
- Vidanger le spa,
- Retirer les cartouches filtrantes,
- Aspirer l'eau dans chaque buse ainsi que dans le compartiment skimmer,
- Desserer les raccords des pompes et s'assurer qu'il ne reste pas d'eau dans le corps des pompes,
- Laisser la vanne de vidange en position ouverte,
- Nettoyer soigneusement les filtres,
- Nettoyer soigneusement la couverture,
- Laisser la couverture entrouverte de manière à laisser une circulation d'air.

N'arrêtez pas votre spa s'il contient de l'eau. Le gel peut causer des dommages très importants qui ne seront pas couverts par la garantie.

RÉGLAGE DES BUSES DE MASSAGE ET VANNES DÉVIATRICES

L'ensemble des jets de massages sont ajustables. Vous avez la possibilité de les ouvrir ou les fermer à volonté en exerçant un mouvement de rotation avec le corps du jet.

Attention : ne jamais fermer l'ensemble des jets. Cette action entraînerait une surpression à l'ensemble des canalisations et pourrait aussi endommager les pompes de massage.

Pour les spas munis de vannes déviatrices permettant de diriger le flux de l'eau vers différents postes de massage, il est impératif de les manipuler alors que la pompe n'est pas en fonctionnement (risque de dégâts irréversibles).

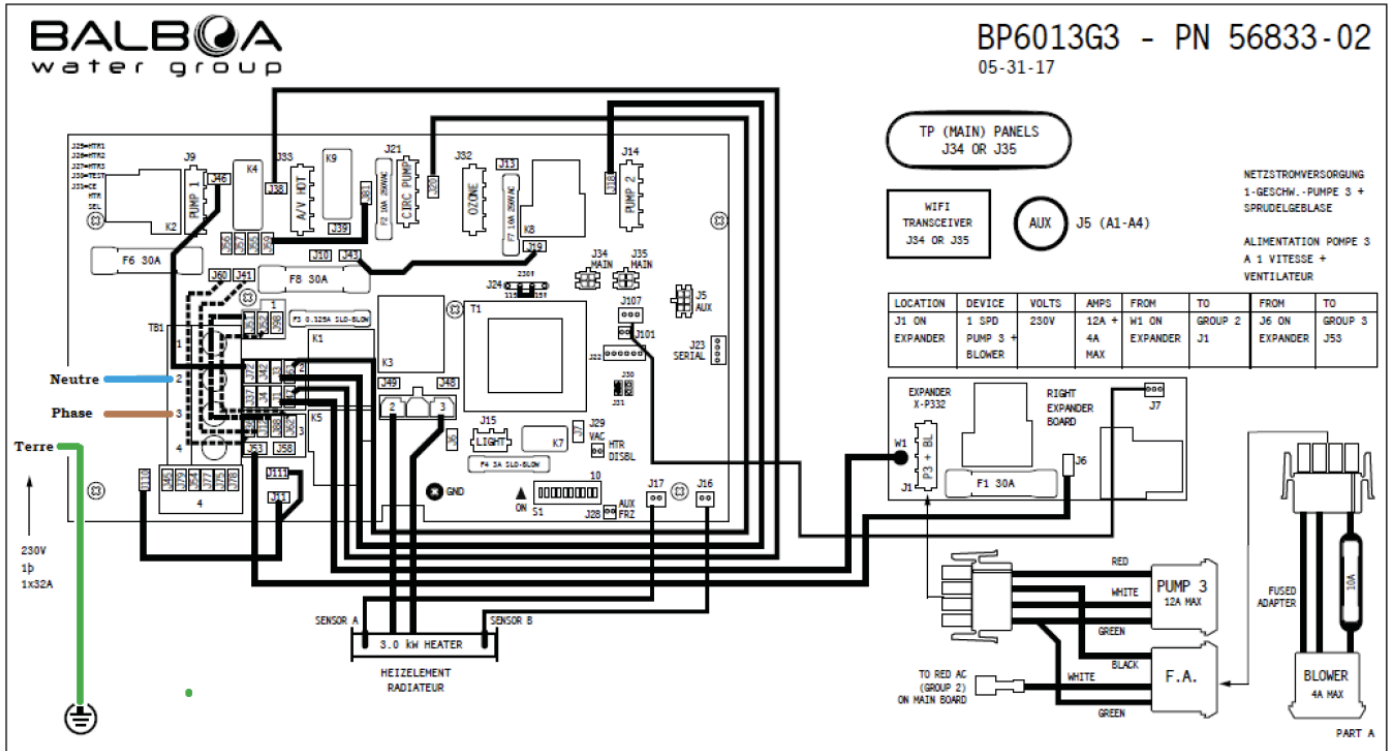


PRÉCAUTIONS D'USAGE

Les spas devront être toujours couverts lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

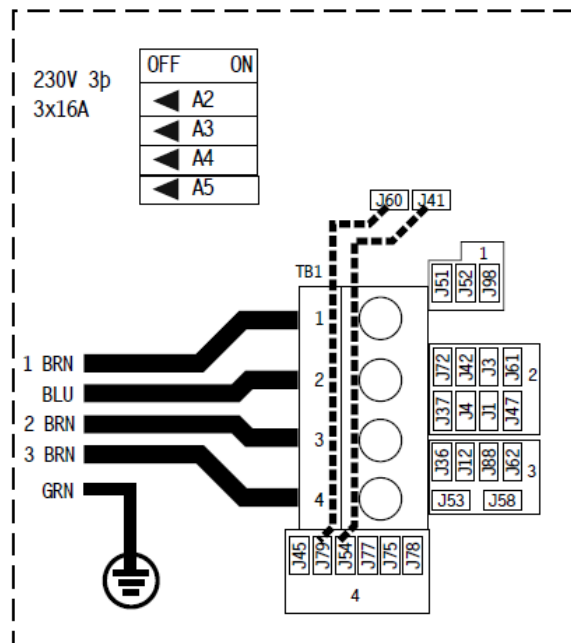
Une exposition prolongée au soleil de la coque acrylique peut engendrer des déformations irréversibles.

LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU PACK BALBOA BP6013G3



Modification de câblage pour raccordement du boîtier BP6013G3 en 3 x 230 v (3 phases + Neutre + Terre)

- Retirer le pont entre J51 et J88
- Retirer le pont entre J52 et J62
- Déplacer le fil de J36 à J79 pour obtenir un pont entre J60 et J79
- Déplacer le fil de J12 à J54 pour obtenir un pont entre J41 et J54
- Mettre les switch A2 A3 A4 A5 sur off



Câblage triphasé (3 x 230 v)

NOTICE DU TABLEAU DE COMMANDE SPATOUCH™

Séries des Systèmes BP du Groupe Balboa Water

Référence de programmation et interactions avec l'utilisateur

Le symbole de commande du panneau spaTouch™ est compatible avec tous les systèmes BP qui supportent déjà le TP800 et/ou le TP900. Si ce panneau est utilisé avec un système qui supporte seulement le TP400 et/ou TP600, plusieurs écrans fonctionneront correctement, et l'écran du spa essaiera d'afficher tous les équipements, mais l'affichage peut être incorrect dans certains cas.



BALBOA
water group

Fabriqué sous un ou plusieurs de ces brevets. Brevets U.S. : 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5, 883,459, 6253227, 6282370, 6590188, 6976052, 6965815, 7030343, 7,417,834 b2, Brevets canadiens : 2342614, Brevets australiens : 2373248 et autres brevets étrangers et domestiques sont enregistrés et en attente de parution. Tous les matériels ont des droits d'auteur de Balboa Water Group.

Écran d'accueil

Statut du spa

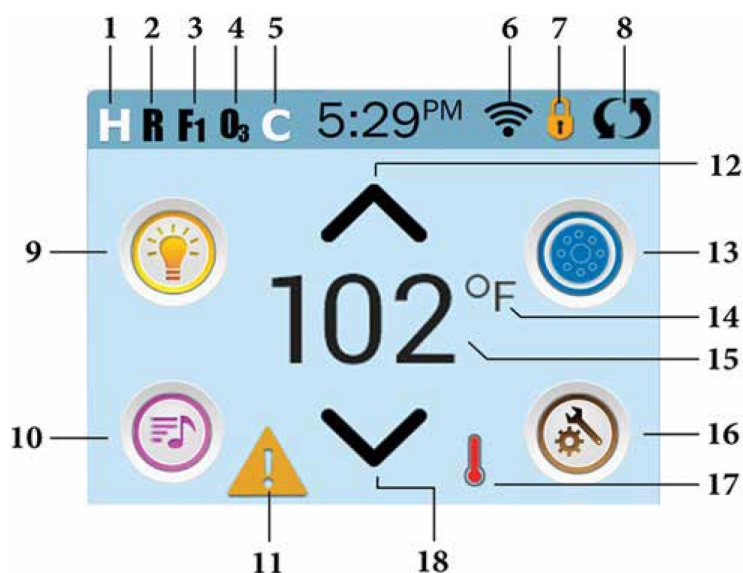
Des informations importantes au sujet de l'opération du spa peuvent être vues sur l'écran principal. La plupart des fonctions, y compris l'ajustement de la Température programmée, peuvent être accessibles depuis cet écran. La température actuelle de l'eau peut être vue, et la Température programmée peut être ajustée (voir pages 13 et 14).

Heure de la journée, statuts de l'ozone et du filtre sont disponibles, ainsi que d'autres messages et avis.

La moyenne de la température sélectionnée est indiquée dans le coin gauche en haut.

Le symbole de contrôle pour l'équipement du Spa clignotera si n'importe quelle pompe fonctionne.

Le symbole de verrouillage est visible si le panneau ou les programmes sont verrouillés.



Fonctions du symbole

1. H = Plage de Température Haute
2. R = Mode Prêt
3. F1 = Fonctionnement du Cycle 1 du filtre
4. O3 = Fonctionnement de l'Ozone
5. C = Cycle de nettoyage
6. Signal de l'indicateur Wi-Fi
7. Icône de fermeture de l'indicateur
8. Inversion de l'écran
9. Icône de lumière = Éteindre/Allumer
10. Icône de musique = Appuyer musique sur l'écran
11. Indicateur d'attente de musique
12. Augmenter la Température réglée
13. Symbole de Contrôle de l'équipement du spa
14. Échelle de Température (°F/°C)
15. Température de l'eau actuelle
16. Symbole de réglages
17. Indicateur de chauffage
18. Température de consigne vers le bas

Note : après 30 minutes*, l'affichage se mettra automatiquement en mode repos. C'est une opération normale. Appuyez n'importe où sur l'écran pour réactiver le panneau.

*Le nombre actuel de minutes peut être personnalisé (voir pages 29 et 37).

BALBOA
water group

Écran d'accueil

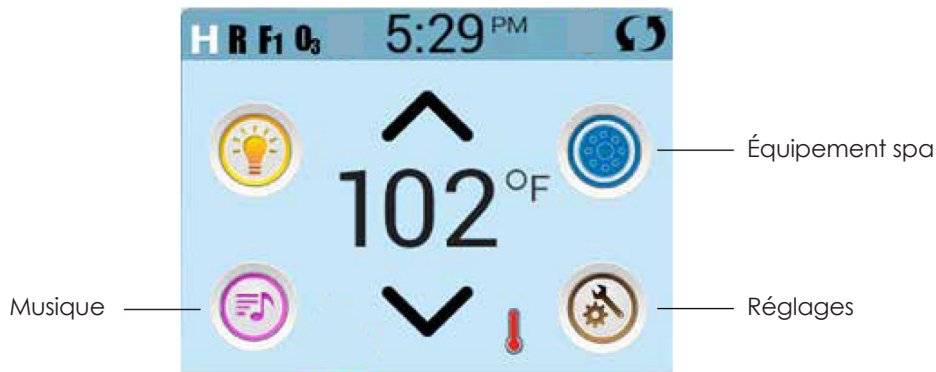
Symboles des différentes fonctions

- = Plage de Température Haute. = Plage de Température Basse.
- = Mode Prêt. = Mode Prêt/repos. = Mode Repos.
- = Cycle filt. 1 fonctionne. = Cycle filt. 2 fonctionne. = Cycles filt.1 et 2 fonctionnent ensemble.
- = Ozone fonctionne. Si vous ne voyez pas le symbole, cela signifie que l'ozone ne fonctionne pas.
- = Cycle de nettoyage fonctionne. Note : tous les systèmes qui ont un cycle de nettoyage n'affichent pas le symbole.
- = Le symbole Wi-Fi indique juste que la connexion Wi-Fi est établie. Cela n'indique pas la puissance du signal.
Note : tous les systèmes qui ont le Wi-Fi ne montrent pas forcément ce symbole.
- Symbole de verrouillage : quand il est affiché, il indique que le panneau est en mode de fermeture. Pour ouvrir ou fermer un réglage, verrouillez le panneau, pressez d'abord le symbole correspondant sur l'écran de verrouillage, puis pressez et maintenez le mot « fermeture » pendant 5 secondes jusqu'à ce que le texte et le symbole changent à l'état opposé.
Deux icônes de verrouillage peuvent être vues sur le titre de l'écran. L'une représentant qu'une fermeture des réglages est utilisée. Cela apparaîtra sur les écrans. Et le symbole de fermeture normale (cadenas) qui représente le panneau entier verrouillé. Si les deux sont verrouillés, seul le verrouillage du panneau apparaîtra car, dans ce cas, les réglages n'ont pas d'importance. Quand le panneau est verrouillé, l'écran des réglages ne montrera que les informations non affectées par le verrouillage (information système et verrouillage).
- = Ecran d'inversion.
- = Lumière allumée. = Lumière éteinte. = Lumière désactivée.
- = Musique active. = Musique inactive. = Musique désactivée.
- Indicateur du message d'attente :
L'indicateur du message d'attente montrera un de ces symboles suivants :
 = Faute fatale (le spa ne peut pas fonctionner jusqu'à qu'il soit réparé).
 = Faute normale ou prévention. = Message de rappel. = Message d'information.
Touchez l'indicateur pour aller sur l'écran des messages qui montre le message.
Certains messages incluront le texte « Appelez pour Service » pour exiger un technicien de service pour fixer le problème. Si le panneau est verrouillé et qu'un message d'alerte apparaît, vous serez conduit à l'écran de verrouillage (ou vous aurez besoin d'ouvrir le panneau d'ouverture) avant d'effacer le message.
En touchant le symbole Erreur/Attention/Rappel sur l'écran de message, l'écran d'informations du système apparaîtra afin de permettre au technicien de service de comprendre le problème et de vous aider plus facilement.
- = Augmenter la température réglée.
- = Symbole de contrôle de temp. programmée. Il y a un écran ou les jets des spas, blower ou autres équipements peuvent être contrôlés.
 = Jet inactif. Indique si une pompe est en cours d'exécution ou non.
- Indique si la température est en = Fahrenheit ou en = Celsius.
- Température de l'eau actuelle si ou est solide ; température de consigne si ou est clignotant.
- Réglage Icône = Paramètres est actif. = Réglages est inactif (lorsque le panneau est verrouillé).
Vous permet d'accéder à l'écran Paramètres.
- Différentes séquences d'animation, y compris les clignotements, peuvent indiquer différentes étapes du chauffage.
- Réglez la température ensemble inférieur.

Écran d'accueil

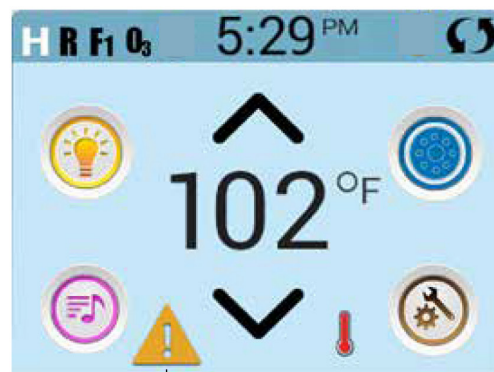
Navigation

La navigation au travers du menu se fait entièrement en touchant l'écran. Les 3 possibilités d'écran indiquées en-dessous peuvent être sélectionnées. Pressez une de ces trois possibilités pour obtenir un écran différent avec des contrôles supplémentaires.



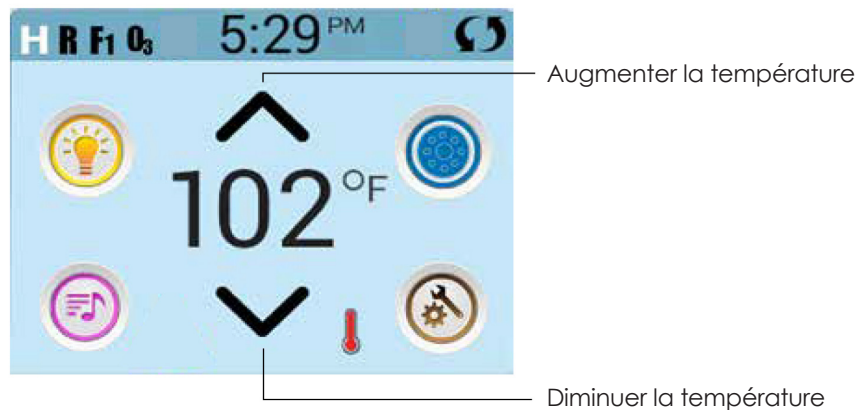
Message

En bas de l'écran, à certains moments, un indicateur peut apparaître montrant que le message est en attente. Pressez cet indicateur pour aller à l'écran des messages. Sur cet écran, certains de ces messages peuvent être effacés. Pour plus d'informations sur l'écran des messages (voir les pages 34 et suivantes).



Message d'alerte en attente

Écran de réglage de température



Réglage de la température

Pressez Haut ou Bas une fois pour afficher la température programmée (indiquée par un clignotement °F ou °C, plus un changement de couleur de la température). La température change immédiatement. Si vous avez besoin de passer de la plage de la température Haute à la plage de température Basse, vous devez aller sur l'écran des réglages.

Appuyer et maintenir

Si Haut ou Bas est pressé et maintenu, la température continuera à changer jusqu'à ce que la pression du doigt s'arrête, ou jusqu'à ce que les limites de la plage de Température soient atteintes.

L'écran du spa

L'accès à tous les équipements

L'écran du spa montre tous les équipements disponibles à contrôler. L'affichage montre les symboles qui correspondent à l'équipement installé sur un modèle particulier de spa, afin que cet écran puisse changer selon l'installation.

Les touches des symboles sont utilisées pour sélectionner et contrôler des appareils individuels. Certains appareils, comme les pompes, peuvent avoir plus d'une « sélection » ALLUMÉE, ainsi le symbole peut changer pour montrer la condition dans laquelle est l'équipement.



Jets éteints



Jets faibles



Jets forts

Si le spa a une pompe de Circulation (circ. ou filtration), le symbole de la pompe Circ. apparaîtra pour indiquer son activité, mais en dehors du mode d'amorçage, la pompe Circ. ne peut pas être contrôlée directement.

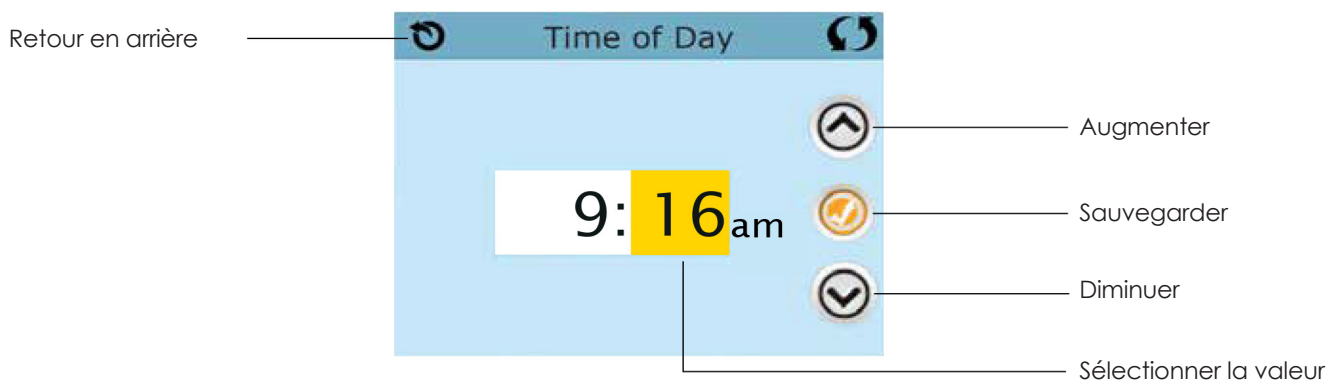


* Exception : la lumière principale du spa n'apparaît pas sur l'écran du spa; elle apparaît (et est contrôlée) seulement sur l'écran principal.

Touches communes

Augmentation et diminution des valeurs

Si la touche Haut et Bas apparaît et est pressée sur une page et qu'une valeur a été sélectionnée (soulignée), la valeur peut être augmentée en pressant la flèche vers le haut ou diminuée en pressant la flèche vers le bas.



Inverser

Apparaîtra dans le coin droit en haut de tous les écrans.

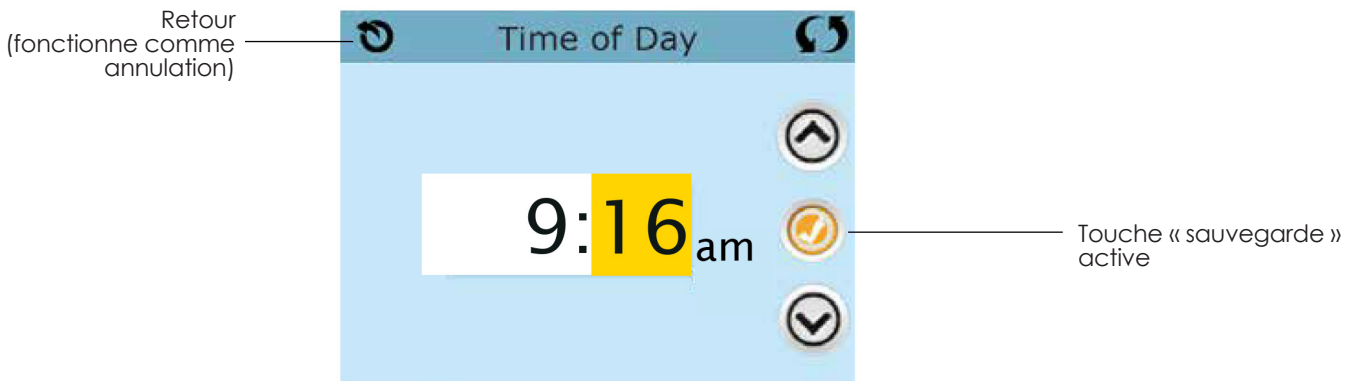


Touches communes

Écrans de sortie

La touche de « retour » est sur chaque écran, sauf pour l'écran principal et l'écran du mode d'amorçage qui sont un écran de messages.

Quand vous voyez seulement cette touche, ou cette touche en plus d'une touche « sauvegarde » inactivée, cela signifie « retour » ou « sortie ». Cela apparaît sur des écrans de mises à jour quand vous changez n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.



Touches communes

Page droite / gauche

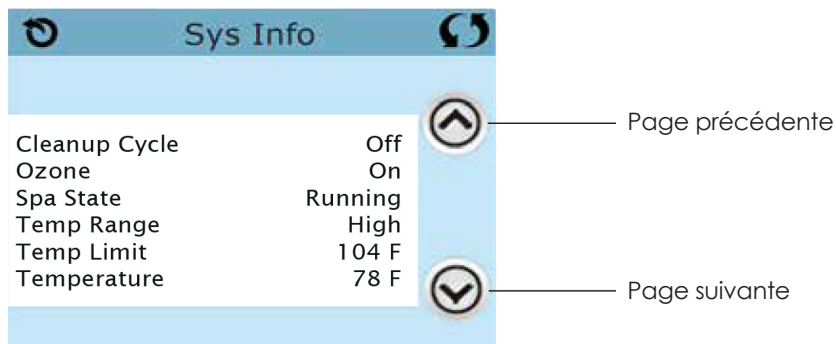
S'il y a une flèche à droite en bas de l'écran, cela vous amène à la page suivante.

S'il y a une flèche vers la gauche en bas de l'écran, cela vous amène à la page précédente.



Page de haut et de bas

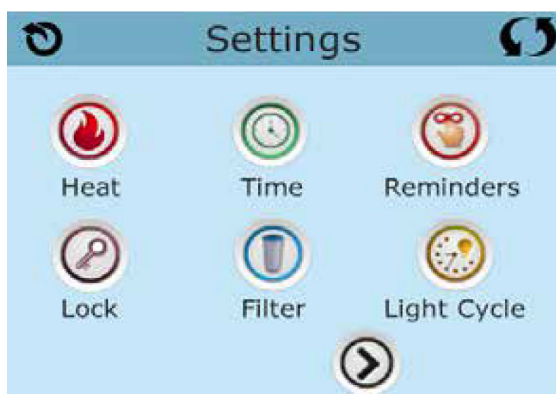
Si une touche « Haut » ou « Bas » apparaît et est pressée lorsqu' il y a une page avec une liste de textes, la liste peut seulement défiler une page à la fois.



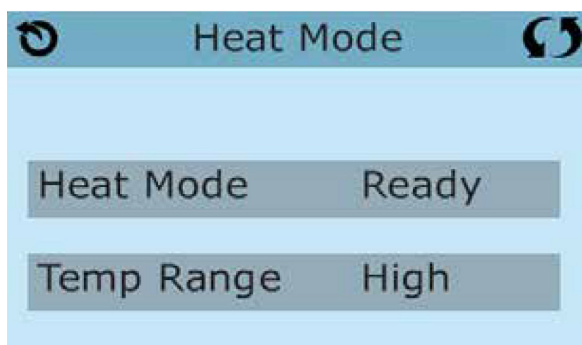
Écran des réglages

Programmation, etc.

L'écran des programmes est l'endroit où tous les programmes et les autres fonctions du spa sont contrôlés. Chaque fonction sur l'écran des programmes vous conduit à un écran différent, où un ou plusieurs programmes peuvent être vus et/ou édités.



La fonction  chauffage vous conduit à un écran où vous contrôlez le Mode de Chauffage et la plage de température.



Double plage de température

Ce système inclut 2 réglages de plage de température avec des températures programmées indépendamment. La plage spécifique peut être sélectionnée sur l'écran de réglages et est visible sur l'écran principal dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

Ces plages peuvent être utilisées pour des raisons variées, avec un réglage normal « prêt à l'utilisation » ou un réglage « vacances ». Ainsi, quand la plage de température est choisie, le spa chauffera à la température réglée correspondante à cette plage.

La plage haute peut être programmée entre 26 °C et 40 °C.

La plage basse peut être programmée entre 10 °C et 37,2 °C.

Des plages de température plus spécifiques peuvent être déterminées par le fabricant.

La protection de gel est activée dans n'importe quelle plage.

BALBOA
water group

Écran des réglages

Mode Chauffage – Prêt ou Repos

Pour que le spa chauffe, une pompe doit faire circuler l'eau dans le chauffe-eau. La pompe qui remplit cette fonction est connue sous le nom de « pompe de chauffage ».

La pompe de chauffage peut être soit une pompe à 2 vitesses (pompe 1), soit une pompe de circulation.

Si la pompe de chauffage est une pompe 1 à 2 vitesses, le mode Ready fait circuler l'eau toutes les 1/2 heures, en utilisant la pompe 1 basse afin de maintenir une température constante de l'eau en chaleur, ou au besoin afin de rafraîchir l'affichage de la température. Cette fonction se nomme le « Vote ».

Le mode Repos ne permettra pas le chauffage pendant les cycles de filtration programmés. L'interrogation ne se produit pas, l'affichage de la température ne peut pas montrer une température actuelle tant que la pompe de chauffage n'a pas fonctionné une minute ou deux.

Lorsque la pompe de chauffage s'est mise en route automatiquement (par exemple pour le chauffage), vous pouvez basculer entre basse vitesse et haute vitesse, mais vous ne pouvez pas éteindre le chauffe-pompe.

Mode Circulation (voir page 22, sous Pompes, pour d'autres modes de circulation)

Si le spa est configuré pour la circulation 24h, la pompe de chauffage fonctionne généralement en continu. Comme la pompe de chauffage est toujours en cours d'exécution, le spa maintiendra la température réglée et la chaleur au besoin en mode Prêt, sans vote.

En mode Repos, le spa fera seulement de la chaleur pour régler la température pendant les périodes de filtrage programmés, même si l'eau est filtrée en permanence en mode Circulation 24h.

Mode Prêt-Repos

Le mode Prêt-Repos apparaît dans l'affichage si le spa est en mode Repos et si la touche Jets 1 est pressée. Quand la pompe du réchauffeur se déclenche automatiquement (par ex. pour chauffer), vous pouvez inverser entre la vitesse basse et la vitesse haute, mais vous ne pouvez pas éteindre la pompe du réchauffeur. Après 1 heure, le système reviendra en mode Repos. Ce mode peut aussi être inversé en sélectionnant la ligne du mode Chauffage sur l'écran comme indiqué ici.



Remplir le spa

Préparation et remplissage

Remplissez le spa à son niveau correct de fonctionnement. Assurez-vous d'ouvrir toutes les valves et les jets dans la tuyauterie avant le remplissage pour permettre à l'air de s'échapper au maximum de la plomberie et du système de contrôle pendant le remplissage.

Mode d'amorçage – M019*

Après la séquence de démarrage initial, le contrôle entrera en mode d'amorçage et affichera l'écran du mode d'amorçage. Seuls les symboles de la pompe apparaîtront sur l'écran du mode d'amorçage. Dans ce mode, le réchauffeur est désactivé pour permettre à l'amorçage de finir sans la possibilité de dynamiser le réchauffeur sous des conditions d'écoulement lent ou sans écoulement. Rien n'apparaît automatiquement, mais la (les) pompe(s) peut (peuvent) être dynamisée(s) en sélectionnant la touche « Jet ». Si le spa a une pompe de circulation, elle peut être activée ou désactivée en pressant la touche « Circ. » pendant le mode d'amorçage.

Amorçage des pompes

Aussitôt que l'affichage ci-dessus apparaît sur le panneau, pressez le bouton « Jet » une fois pour démarrer la Pompe 1 en vitesse basse et puis, à nouveau, pour passer en vitesse haute. Appuyez également sur Pompe 2 ou le bouton « Aux. », si vous avez une deuxième pompe, pour la démarrer. Les pompes fonctionneront maintenant en vitesse haute pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et que l'eau ne s'écoule pas par des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Éteignez les pompes et répétez le processus.

Note : l'arrêt et la remise de l'alimentation initiera une nouvelle session d'amorçage de la pompe. Quelquefois cette opération aide à l'amorçage. Ne pas répéter cette opération plus de 5 fois. Si la (les) pompe(s) ne s'amorce(nt) pas, arrêtez l'alimentation du spa et appelez un technicien.



Important : une pompe ne doit pas être autorisée à fonctionner sans amorçage plus de 2 minutes. En AUCUNE CIRCONSTANCE, une pompe ne doit fonctionner sans amorçage au-delà de la fin des 4-5 minutes du mode d'amorçage. Cela pourrait occasionner des dégâts à la pompe, provoquer l'enclenchement du réchauffeur et entraîner une surchauffe.

Sortie du mode d'amorçage

Vous pouvez sortir du mode d'amorçage manuellement en pressant le bouton « Température » (Haut ou Bas). Notez que si vous ne sortez pas du mode d'Amorçage manuellement comme décrit ci-dessus, le mode d'amorçage se terminera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que les pompes aient bien été amorcées à ce moment.

Une fois que le système est sorti du mode d'amorçage, le panneau de commande supérieur affichera momentanément la température réglée, mais l'affichage ne montrera pas encore la température, comme indiqué ci-dessous. Ceci car le système demande environ 1 minute pour que l'eau s'écoule à travers le réchauffeur pour déterminer la température de l'eau et l'afficher.

---°F ---°C

* M019 est un code de message (voir la liste des défauts pages 29 et 37).

BALBOA
water group

Fonctionnement du spa

Pompes

Pressez le bouton « Jets 1 » une fois pour allumer ou éteindre la pompe 1, et pour changer entre les vitesses basse et haute, si la pompe a 2 vitesses. Si on la laisse fonctionner, la pompe s'arrêtera toute seule après un certain temps.

Systèmes non-Circ.

Sur les systèmes non-Circ., la vitesse basse de la pompe 1 fonctionnera quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est branchée. Si le spa est en mode Prêt (voir pages 20 et 28), la pompe 1 fonctionnera en vitesse basse pendant 1 minute toutes les 30 minutes ou plus longtemps si l'eau du spa doit être réchauffée. Lorsque la vitesse basse de la pompe est activée automatiquement, il n'est pas possible d'éteindre la pompe.

Modes de circulation des pompes

Si le système est équipé avec une pompe Circ., il sera programmé pour fonctionner dans l'une de ces 3 façons:

1. La pompe Circ. fonctionne continuellement (24 heures) avec l'exception de s'éteindre pour 30 minutes quand la température de l'eau atteint 3°F (1,5°C) au-dessus de la température demandée (ce qui arrive de façon plus probable dans les climats chauds).
2. La pompe Circ. fonctionne continuellement, quelle que soit la température de l'eau.
3. Une pompe Circ. programmable s'allume quand le système vérifie la température (polling), pendant les cycles de filtration, pendant les conditions de gel, ou quand n'importe quelle autre pompe est allumée. Le mode spécifique de circulation qui est utilisé a été déterminé par le fabricant et ne peut être changé.

Filtration et ozone

Sur les systèmes non-Circ., la vitesse basse de la pompe 1 et le générateur d'ozone fonctionneront pendant la filtration. Sur les systèmes Circ., l'ozone fonctionnera avec la pompe Circ.

Le système est programmé en usine avec un cycle de filtration qui fonctionnera le soir (en supposant que l'heure de la journée est programmée exactement), quand les taux d'énergie sont souvent les plus bas. L'heure et la durée de filtration sont programmables (voir pages 25 et 33).

Un second cycle de filtration peut être activé si besoin.

Au commencement de chaque cycle de filtration, le blower (s'il y en a un) ou la pompe 2 (s'il y en a une) fonctionnera rapidement pour purger la tuyauterie afin de maintenir une bonne qualité de l'eau.

Protection antigel

Si les capteurs de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, les pompes s'activeront automatiquement pour fournir la protection antigel. Elles fonctionneront soit continuellement ou périodiquement selon les conditions.

Sous des climats plus froids, un capteur optimal de gel peut être ajouté pour protéger contre les conditions de gel qui ne peuvent pas être détectées par les capteurs normaux. Les capteurs auxiliaires de protection de gel fonctionnent de façon similaire, à part les seuils de température déterminés par l'interrupteur. Voir votre vendeur pour plus de détails.


Cycle de nettoyage (facultatif)

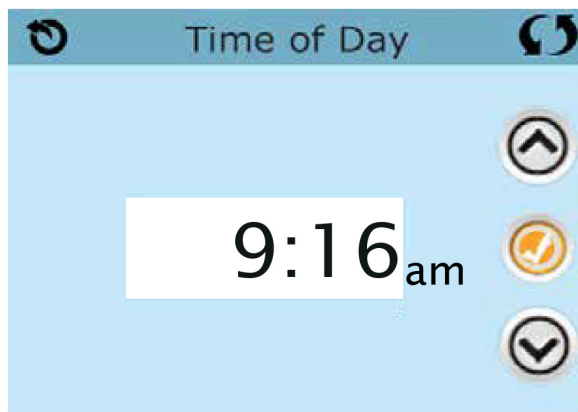
Lorsqu'une pompe ou blower est activé manuellement, un cycle de nettoyage s'enclenche 30 minutes après la désactivation de la pompe ou du blower. La pompe 1 et l'ozonateur fonctionneront pendant 30 minutes ou plus selon les systèmes. Il est possible de changer le fonctionnement de ce cycle sur certains modèles (voir la section du cycle de nettoyage aux pages 31 et 39).




Heure de la journée

Assurez-vous de régler l'heure de la journée

Le réglage de l'heure de la journée est important pour déterminer les temps de filtration et les autres fonctions en arrière-plan. Le chauffage  sur l'écran des réglages vous conduit à un écran où vous contrôlez l'heure de la journée. Sur l'écran de l'heure de la journée, sélectionnez simplement les heures et les minutes. Utilisez les touches Haut et Bas pour faire les changements, puis sauvegardez.



Si l'heure de la journée n'est pas enregistrée dans la mémoire, un écran d'informations apparaîtra. Si vous sortez, un symbole d'information  apparaîtra en fond d'écran principal, jusqu'à ce que l'heure de la journée soit programmée.



**Note : Ceci ne s'applique qu'à certains systèmes :
Si l'alimentation est coupée, l'heure de la journée
sera maintenue pour plusieurs jours pour les
modèles BP2100 ou BP2000.**

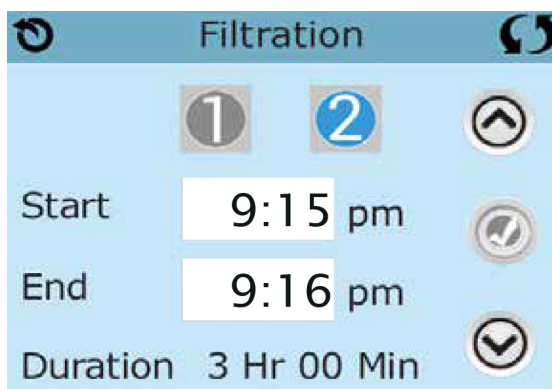
BALBOA
water group

Réglage de la filtration

La filtration principale

Utilisant le même ajustement que le réglage du temps, les cycles de Filtration sont réglés utilisant une heure de départ et une durée. Chaque réglage peut être ajusté par des augmentations de 15 minutes. Le panneau calcule la fin du temps et l'affiche automatiquement.

La fonction filtration  sur l'écran des réglages vous conduit à un écran où vous contrôlez les cycles de Filtration.



Filtre Cycle 2 – Filtration optimale

Filtre Cycle 2 est désactivé par défaut.

Vue du filtre1 quand le filtre 2 est désactivé :



Vue du filtre1 quand le filtre 2 est activé :



Pressez « 1 » pour voir le Filtre 1. Pressez « 2 » une fois pour voir le Filtre 2. Pressez « 2 » à nouveau pour activer ou désactiver le Filtre 2.

Quand le cycle du Filtre 2 est activé, il peut être ajusté de la même façon que le cycle du Filtre 1.

C'est possible de juxtaposer le cycle du Filtre 1 et le cycle du Filtre 2, ce qui réduira la filtration globale par le temps de chevauchement.

Réglage de la filtration

Modes de circulation des pompes

Certains spas peuvent être fabriqués avec des réglages de Pompe Circ. qui permettent la programmation de la durée du cycle de filtration. Certains Modes circ. sont pré-programmés pour fonctionner 24 heures par jour et ne sont pas reprogrammables. Référez-vous à la documentation du fabricant du spa pour tous détails sur les modes Circ.

Cycle de vidange

Afin de maintenir des conditions sanitaires, et aussi pour protéger contre le gel, les pompes secondaires purgeront l'eau à partir de leurs tuyaux respectifs en fonctionnant rapidement en début de chaque cycle de filtration (certains systèmes fonctionneront avec un certain nombre de cycles de vidange par jour. Dans ce cas, les cycles de vidange ne correspondront pas forcément avec le début du cycle de filtration).

Si la durée du cycle de Filtration 1 est programmée pour 24 heures, le filtre du Cycle 2 initiera une vidange quand le filtre du Cycle 2 est programmé pour démarrer.

La signification des cycles de filtration

1. La pompe chauffante fonctionne toujours pendant le cycle de filtration*
2. En mode Repos, le chauffage se produit seulement pendant le cycle de filtration.
3. Les purges se font en début de chaque cycle de filtration.


** Par exemple, si votre spa est programmé pour une circulation de 24 heures, excepté pour le verrouillage quand la température de l'eau est 3°F/1,5°C au-dessus de la température demandée, cet arrêt ne se produira pas pendant les cycles de filtration.*



Réglages supplémentaires

Option du cycle de lumière

Si le cycle de lumière n'apparaît pas sur l'écran des réglages, la fonction de minuterie de lumière n'est pas activée par le fabricant.

La fonction du cycle de lumière  sur l'écran des réglages vous conduit à un écran où vous contrôlez le cycle de lumière.

Quand elle est disponible, la minuterie de lumière est (« désactivée ») par défaut. Pressez « désactivée » pour passer à « Activée » (ALLUMÉE). Les réglages peuvent être édités de la même façon que les cycles de filtration ont été édités (voir page 24).



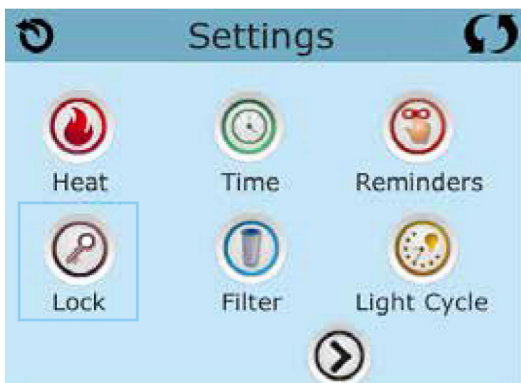
Panneau auxiliaire

Touches spécifiques pour appareils spécifiques

Si le spa a un panneau auxiliaire installé, en pressant les touches sur ce panneau, on va activer l'appareil indiqué par cette touche.

Ces touches opéreront juste comme les touches de l'écran du Spa (voir page 15) et l'équipement fonctionnera de la même manière avec chaque touche pressée.

Opération restreinte



Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation non souhaitée ou des ajustements de température.

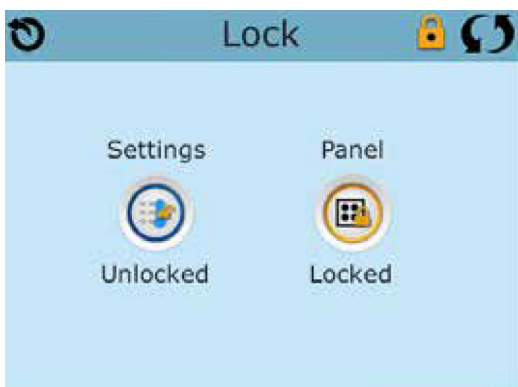
Verrouiller le panneau empêche le contrôleur d'être utilisé, mais toutes les fonctions automatiques restent actives.

La fermeture des programmes permet les Jets et autres fonctions d'être utilisées, mais le réglage de la température et les autres réglages programmés ne peuvent pas être ajustés.

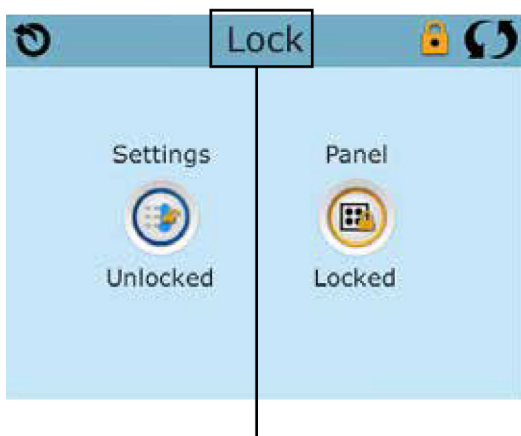
Verrouiller permet l'accès à une sélection réduite des fonctions du menu. Ceci inclut les cycles de filtration, Inversion, Information et liste des problèmes et pannes.

Ils peuvent être regardés, mais pas changés ni édités.

Panneau verrouillé et réglages non-verrouillés



Déverrouillage



Pressez ici pendant 5 secondes pour verrouiller ou déverrouiller.

Les mêmes étapes sont utilisées pour verrouiller ou déverrouiller.

Pour verrouiller soit les réglages soit le panneau, sélectionnez en premier « Réglages » (si « Déverrouiller » est affiché) ou panneau (si « Déverrouiller » est affiché), puis pressez le mot « Verrouiller » pendant au moins 5 secondes.

Pour déverrouiller soit « Réglages » soit Panneau, sélectionnez en premier « Réglages » (si « Verrouiller » est affiché) ou Panneau (si « Verrouiller » est affiché), puis pressez le mot « Verrouiller » pendant au moins 5 secondes.

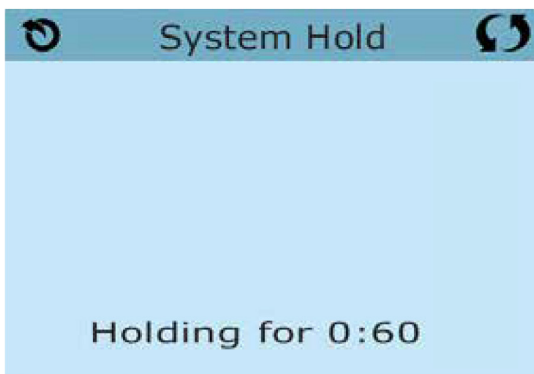
Réglages additionnels

Mode « Maintien ou Attente » - M037*

Ce mode est utilisé pour désactiver les pompes durant les fonctions de service comme nettoyage ou remplacement du filtre. Le mode « Maintien » durera 1 heure, sauf si on sort du mode manuellement. Si le service du spa demande plus d'une heure, c'est peut-être plus simple de couper le courant.

La fonction  sur l'écran des réglages met le spa en mode de maintien et affiche l'écran de « Maintien » du système.

Pressez « Retour » pour sortir du mode Maintien.



Mode de drainage

Certains spas ont une fonction spéciale qui permet à la pompe 1 d'être utilisée quand l'eau est drainée. Si disponible, cette fonction est un composant du mode « Maintien ».



Pressez le symbole pour allumer ou éteindre la pompe de drainage.

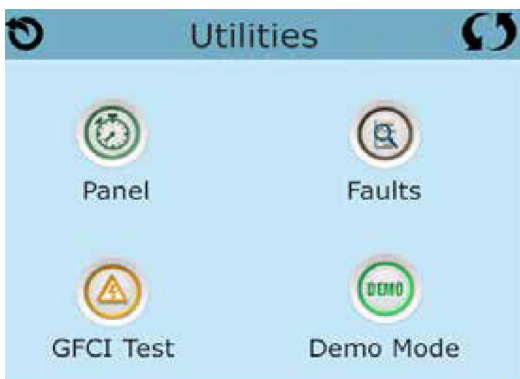
* M0XX est un code Message. Les codes comme celui-ci seront affichés dans la liste des erreurs.

L'écran des utilités


Fonctions principales (Utilités)

Le symbole Utilités  sur l'écran des réglages vous conduit à l'écran des Utilités.

L'écran des Utilités contient les fonctions suivantes :

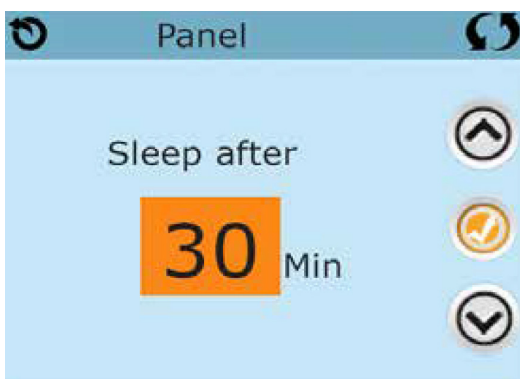


Panneau

Presser le symbole Panneau  sur l'écran des Utilités vous conduit sur l'écran du panneau où vous pourrez programmer combien de temps le panneau peut être en mode Repos après sa dernière activité. La minuterie de repos peut être programmée à partir d'une minute et jusqu'à 60 minutes. Le défaut est de 30.

Mode Démo

Le mode Démo n'est pas toujours activé, donc il peut ne pas être affiché. Ceci est conçu pour démarrer plusieurs appareils dans une séquence afin de démontrer les différentes fonctions d'un spa particulier.



Liste de défauts

La liste de défauts est un enregistrement des 24 derniers problèmes qui peuvent être revus par un technicien de service.

Utilisez les boutons « haut » et « bas » pour voir chacune des fautes.

Quand le mode d'amorçage apparaît dans la liste des fautes, ce n'est pas une faute. Au contraire, il est utilisé pour suivre les redémarrages du spa.

Test GFCI (fonction non disponible sur les systèmes certifiés CE)

Votre système peut avoir GFCI configuré selon l'une de ces trois façons :

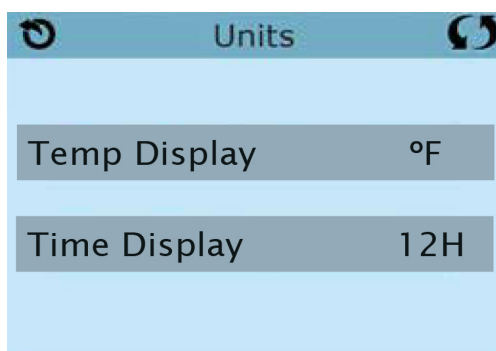
1. Le test GFCI n'est pas activé.
2. Le test manuel GFCI est activé mais le test automatique GFCI ne l'est pas.
3. Les tests GFCI manuel et automatique sont tous les deux activés. Le test automatique démarrera dans les 7 jours qui suivent l'installation du spa et s'il réussit, le test ne se répètera pas (si le test automatique échoue, le test se répètera après le redémarrage du spa).

Le test GFCI n'apparaîtra pas sur l'écran s'il n'est pas activé. Cet écran permet au GFCI d'être testé manuellement à partir du panneau et peut être utilisé pour remettre la fonction du test automatique en route (voir page 33).

Réglages additionnels

L'écran des Unités

Le symbole Unités  sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des Unités.

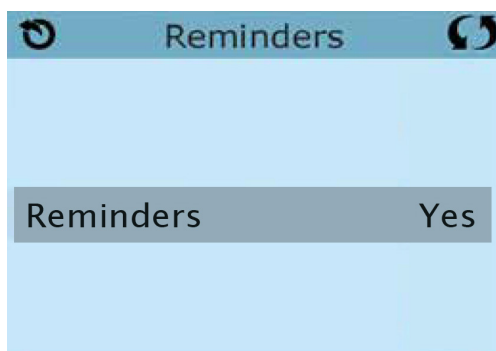


Pressez « Affichage Température » pour changer la température entre Fahrenheit et Celsius.

Pressez « Affichage Température » pour changer la pendule entre l'affichage de 12h à 24h.

Rappels

Le symbole Rappel  sur l'écran des Réglages vous conduit à l'écran des Rappels.



Pressez « Rappel » pour allumer ou éteindre les messages de Rappel (comme « nettoyage du filtre »).

Réglages additionnels

Cycle de nettoyage

La durée du cycle de nettoyage n'est pas toujours disponible, donc elle peut ne pas apparaître. Quand elle est disponible, réglez la durée du temps et la pompe 1 fonctionnera après chaque utilisation. 0-4 heures sont disponibles. Les réglages à 0.0h empêcheront les cycles de nettoyage de fonctionner.

Le symbole Nettoyage  sur l'écran des réglages vous conduit à l'écran des cycles de nettoyage.



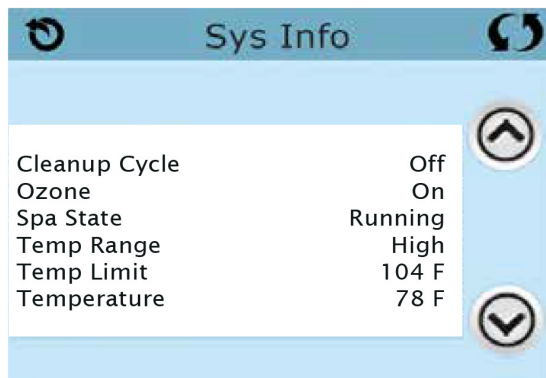
Langage

Le symbole Langage  sur l'écran des réglages vous conduit à l'écran des langues.

Changer la langue du panneau.



Informations



Sys Info	
Cleanup Cycle	Off
Ozone	On
Spa State	Running
Temp Range	High
Temp Limit	104 F
Temperature	78 F

Information Système

L'écran Information Système montre les différents réglages et permet l'identification du système.

Modèle du système

Montre le numéro de modèle du système.

Version du panneau

Montre la révision du programme sur le panneau.

Identité du logiciel (SSID)

Affiche le numéro d'identité du logiciel pour le système.

Signature de la Configuration

Montre le checksum du dossier de configuration.

Configuration actuelle

Montre le numéro de la configuration choisie.

Position des interrupteurs DIP

Montre la position des différents interrupteurs sur le circuit intégré.

Voltage du réchauffeur (pas utilisé sur les systèmes certifiés CE)

Montre la tension pour laquelle le réchauffeur a été configuré.

Puissance du réchauffeur (pas utilisé sur les systèmes certifiés CE)

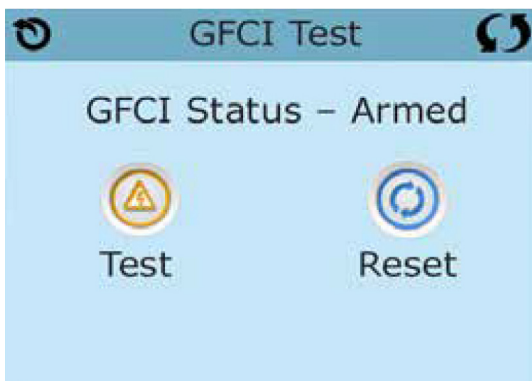
Montre la puissance du réchauffeur comme programmé dans le logiciel du système.

Identité du réchauffeur

Montre l'identité du réchauffeur.



Utilités – Fonction de test GFCI



L'interrupteur de court-circuit à la terre (GFCI) ou le détecteur de courant résiduel (RCD) est un appareil de sécurité important et obligatoire pour l'installation du spa.

La fonction du Test GFCI n'est pas disponible sur les systèmes classés CE.

Utilisé pour vérifier si l'installation est correcte

Votre spa peut être équipé avec une fonction Protection GFCI. Si votre spa a cette fonction activée par le fabricant, le test de déclenchement GFCI doit apparaître pour permettre un bon fonctionnement du spa.

Sur certains systèmes :

Dans les 1 à 7 jours après le démarrage, le spa déclenchera le GFCI pour le vérifier (le nombre de jours est programmé en usine). Le GFCI doit être réinitialisé une fois qu'il a été déclenché. Une fois que le test de déclenchement GFCI est fini, n'importe quel déclenchement GFCI ultérieur indiquera un défaut à la terre ou une autre condition dangereuse et la puissance du spa peut être éteinte jusqu'à ce qu'un technicien résolve le problème.

Forcer le test GFCI (Amérique du Nord seulement)

En touchant la touche GFCI  sur l'écran des Fonctions, cela vous conduit sur l'écran GFCI.

L'installateur peut activer le Test de déclenchement plus tôt en pressant Test sur l'écran GFCI.

Le GFCI devrait se déclencher dans les quelques secondes suivantes et le spa devrait s'éteindre. Si cela ne se produit pas, fermez la puissance et vérifiez manuellement que le fusible est installé et que le circuit et le spa sont branchés correctement. Vérifiez la fonction du GFCI avec sa propre touche Test. Remettez la puissance et répétez le Test de déclenchement GFCI. Une fois que le GFCI est déclenché par le test, réinitialisez le GFCI et le spa opérera normalement à partir de ce point. Vous pouvez vérifier si le test est réussi en naviguant comme sur l'écran ci-dessus. « Passé » doit apparaître après que la ligne de réinitialisation ait été sélectionnée sur l'écran GFCI.

Attention :

Sur les systèmes qui testent automatiquement le GFCI dans les 1 à 7 jours après le démarrage : l'utilisateur doit savoir que ce « test unique » peut se produire.

L'utilisateur doit savoir comment réinitialiser correctement le GFCI.

En cas de gel, le GFCI ou RCD doit être réinitialisé immédiatement ou le spa risque d'être endommagé.

Produit CE

Les systèmes certifiés CE n'ont pas la fonction Test RCD à cause de la nature du service électrique. Certains systèmes enregistrés UL n'ont pas la fonction du Test GFCI activée.

L'utilisateur doit savoir comment utiliser correctement le Test et réinitialiser le RCD.

Bouton de réinitialisation

Utilisez seulement le bouton de Réinitialisation avant de déplacer le spa dans un nouvel emplacement.

En pressant la touche « Réinitialisation », cela entraîne un nouveau déclenchement du test au nouvel emplacement.



Messages généraux

La plupart des messages et rappels apparaîtront en bas des écrans normalement utilisés.

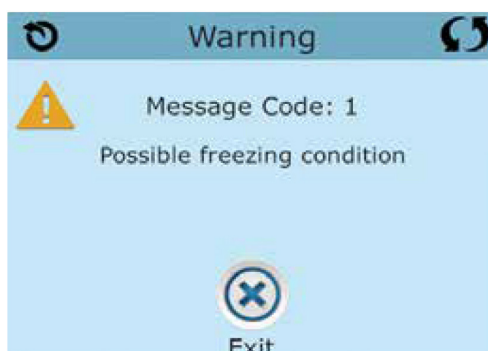
----°F ----°C

La température de l'eau est inconnue

Après un fonctionnement de la pompe pendant 1 minute, la température s'affichera.

Possibilité de gel

Une condition potentielle de gel a été détectée, où l'interrupteur auxiliaire Gel est fermé. Toutes les pompes sont activées. Dans certains cas, les pompes peuvent s'allumer ou s'éteindre et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection anti-gel. C'est un message opérationnel, pas une indication d'erreur.



L'eau est trop chaude – M029*

Le système a détecté une température de l'eau à 110°F (43,3°C) ou plus, et les fonctions du spa sont désactivées. Le système se rebranchera quand la température de l'eau passera en-dessous de 108°F (42,2°C). Peut-être dû à une opération prolongée de la pompe ou à une température ambiante trop enlevée.

Le niveau d'eau est trop bas

Ce message apparaît seulement sur un système qui utilise un capteur de niveau d'eau. Il apparaît quand le niveau d'eau est trop bas (ou que le capteur du niveau d'eau est déconnecté), et disparaît automatiquement quand le niveau de l'eau remonte. Les pompes et le réchauffeur s'arrêtent quand ce message apparaît.

* M0XX est un code Message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

Messages liés au réchauffeur

L'écoulement de l'eau est faible – M016**

L'écoulement de l'eau dans le réchauffeur n'est pas assez fort pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur recommencera après 1 minute environ. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

L'écoulement de l'eau est insuffisant* – M017**

Il n'y a pas assez d'eau à travers le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant et le réchauffeur a été désactivé. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le réchauffeur peut être à sec* – M028**

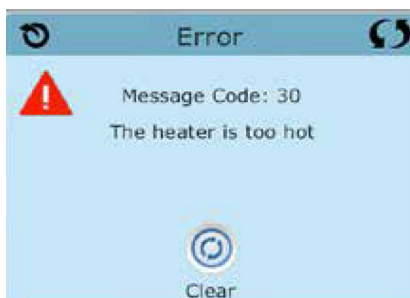
Possibilité d'un réchauffeur à sec. Le spa est arrêté pour 15 minutes. Réinitialisez ce message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le réchauffeur est à sec* – M027**

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté. Après avoir résolu le problème, vous devez réinitialiser le message* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.

Le réchauffeur est trop chaud* – M030**

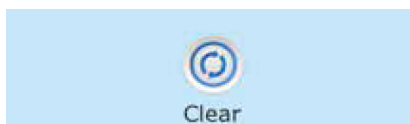
Une des sondes de température de l'eau a été détectée à 118°F (47,8°C) dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous devez réinitialiser le message* quand l'eau atteint 108°F (42,2°C). Voir « Contrôles des écoulements » ci-dessous.



Contrôles liés aux écoulements

Vérifiez le niveau de l'eau, les restrictions de débit d'aspiration, les valves fermées, l'air coincé dans la tuyauterie, trop de jets et ou une pompe mal amorcée.

Sur certains systèmes, même si le spa a été arrêté par erreur, certains équipements peuvent continuer à fonctionner pour monitorer la température ou si la protection antigel est nécessaire.



* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole « Effacez » en bas de l'écran de Messages. Pressez le symbole « Effacer » pour réinitialiser le message.

** M0XX est un code Message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

BALBOA
water group

Messages liés aux sondes

Les sondes sont désynchronisées – M015**

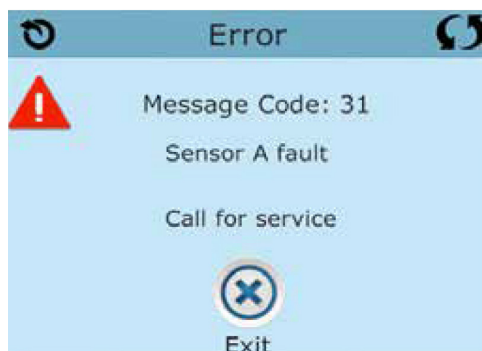
Les sondes de température sont peut-être désynchronisées de 3°F (1,5°C). Appelez un technicien si ce message ne disparaît pas après quelques minutes.

Les sondes sont désynchronisées – Appeler un technicien* – M026**

Les sondes de température sont désynchronisées. Le problème existe depuis au moins 1 heure.

Problème Sonde A, Problème Sonde B – (Sonde A : M031**, Sonde B : M032**)

Une sonde de température où le circuit de la sonde est cassé. Appelez un technicien.



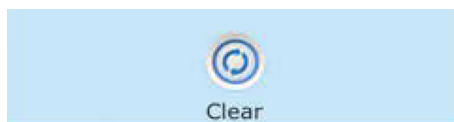
Messages divers

Erreur de communication

Le panneau de contrôle ne reçoit pas d'information du système. Appelez un technicien.

Test du logiciel installé

Le système de contrôle comprend un test du logiciel. Appelez un technicien.



* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole « Effacez » en bas de l'écran de messages. Pressez le symbole « effacez » pour réinitialiser le message.

** M0XX est un code message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

Messages liés au système

Défaut de programmation* – M022**

Au branchement, le système a échoué le test du programme. Cela indique un problème avec le programme d'opération et exige l'intervention d'un technicien.

Les réglages ont été réinitialisés (erreur de la Mémoire Persistante)* – M021**

Contactez votre revendeur ou le service clientèle si ce message apparaît après la mise sous tension.

L'horloge ne fonctionne plus* – M020**

Contactez votre vendeur ou le service clientèle.

Erreur de Configuration (le spa ne démarre pas)

Contactez votre vendeur ou le service clientèle.

Le test GFCI a échoué (Système GFCI) – M036**

(Amérique du Nord seulement) peut indiquer une installation dangereuse. Contactez votre revendeur ou le service clientèle.

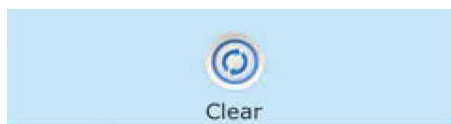
Une pompe peut être coincée – M034**

L'eau peut être surchauffée. ÉTEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou le service clientèle.

Problème de surchauffe – M035**

Une pompe semble s'être coincée la dernière fois que le spa a été branché.

ÉTEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Contactez votre revendeur ou service clientèle.



* Certains messages peuvent être réinitialisés à partir de ce panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés avec une « flèche droite » à la fin du message. Pressez le texte du message pour le réinitialiser.

** M0XX est un code message. Les codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

Messages de rappel

Aide à la maintenance

Des messages de rappel peuvent être intégrés en utilisant le Menu des Préférences (voir page 30). Les messages de rappel peuvent être choisis par le fabricant. Ils peuvent être désactivés complètement, ou il peut y avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique. La fréquence de chaque rappel peut être spécifiée par le fabricant (par exemple 7 jours).

Vérifiez le pH

Il peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.
Vérifiez le pH avec kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés.

Vérifiez le désinfectant

Il peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.
Vérifiez le niveau du désinfectant et autre dosage chimique de l'eau avec un kit de test et ajustez avec.

Nettoyez le filtre

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 30 jours. Nettoyez la cartouche du filtre comme indiqué par le fabricant (voir page 28).

Tester le GFCI (ou RCD)

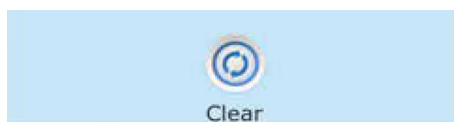
Peut apparaître à une cadence régulière, c'est-à-dire tous les 30 jours.
Le GFCI ou RCD sont des appareils de sécurité importants et doivent être testés régulièrement pour vérifier leur fiabilité. Chaque utilisateur doit être formé pour tester sans danger le GFCI ou RCD associé avec l'installation du spa. Un GFCI ou RCD aura un bouton TEST ou REINITIALISER qui permet à l'utilisateur de vérifier le bon fonctionnement.

Changer l'eau

Peut apparaître sur un calendrier régulier, c'est-à-dire chaque 90 jours. Changez l'eau dans le spa régulièrement pour maintenir une balance chimique correcte et des conditions sanitaires.

Des messages supplémentaires peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques.

Des messages de rappel peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole « Effacez » à la fin du message. Pressez le symbole « Effacez » pour réinitialiser le message.



Messages de rappel

Nettoyez la couverture

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.
Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et bien conditionnées pour une durée de vie maximale.

Traiter le bois

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours. Les plinthes et les meubles en bois doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée de vie maximale.

Changer le filtre

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 365 jours. Les filtres doivent être remplacés occasionnellement pour un bon fonctionnement du spa et des conditions sanitaires.

Vérifier l'ampoule UV

Peut apparaître à une cadence régulière.
Changez l'ampoule UV comme indiqué par le fabricant.

Vérifier l'ozone

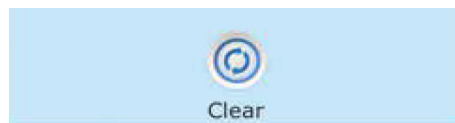
Peut apparaître à un horaire régulier. Vérifiez le générateur d'ozone comme indiqué par le fabricant.

Contrôle technique

Peut apparaître à un horaire régulier. Faire un contrôle technique.

Des messages supplémentaires peuvent apparaître sur des systèmes spécifiques.

Des messages de rappel peuvent être réinitialisés à partir du panneau. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec un symbole « Effacez » à la fin du message. Pressez le symbole pour le réinitialiser.



Attention ! Un technicien qualifié est exigé pour le service et l'installation

Installation basique et règles de configuration

Utiliser uniquement des conducteurs en cuivre avec un minimum de 6AWG.

Couples de serrage des connexions entre 10 et 11 kilos.

Déconnexion facilement accessible nécessaire au moment de l'installation.

Connecté en permanence à l'alimentation.

Connecté seulement au circuit protégé par un disjoncteur de circuit de défaut à la terre de Classe A (GFCI) ou un dispositif de courant résiduel (RCD) monté au moins à 1,52 m des murs intérieurs du spa et aligné avec le compartiment où se trouve le contrôle.

Enceinte CSA de Type 2.

Référez-vous au dessin des câbles à l'intérieur de la couverture du boîtier du contrôle.

Référez-vous aux instructions d'installation et de sécurité fournies par le fabricant du spa.

Attention :

- Les personnes avec des maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- Pour éviter un accident, entraînez-vous à entrer et à sortir du spa.
- Ne pas utiliser un spa immédiatement après avoir fait un sport intensif.
- Une immersion prolongée dans un spa peut être dangereuse pour votre santé.
- Maintenir les dosages chimiques de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.
- L'équipement et les contrôles doivent être à au moins 1,5 mètres (horizontalement) du spa.

Attention ! Protection GFCI ou RCD

Le propriétaire doit tester et remettre le GFCI ou RCD régulièrement pour vérifier son fonctionnement.

Risque de choc électrique

Ne pas essayer de réparer ce système de contrôle. Contactez votre vendeur ou service clientèle pour assistance. Suivez toutes les instructions du manuel de connexion à l'alimentation. L'installation doit être faite par un électricien licencié et toutes les connexions à la terre doivent être installées correctement.

Conformité aux standards CSA/Avertissements

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser le spa.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage correct.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA de type 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Classe A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien, employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles correspondant au débit maximal indiqué.
- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.
- Garder la porte fermée.



LES GARANTIES

La garantie sera automatiquement annulée en cas de :

- négligence,
- utilisation incorrecte,
- utilisation professionnelle ou dans un endroit ouvert au public, à l'exception de la gamme COLLECTIVE prévue à cet effet,
- apport de modifications sans autorisation écrite de DEL SAS,
- exécution de réparations par du personnel non autorisé,
- raccordements électriques incorrects ou tout phénomène indépendant de la volonté de DEL SAS, tels que tremblement de terre, inondation, foudre, incendie, etc.

Le départ de la garantie est considéré comme la date de facturation de la marchandise. La garantie ne peut s'appliquer qu'après complet paiement de la facture.

Notre garantie se limite aux conditions normales d'utilisation.

La garantie couvre uniquement le remplacement ou la réparation de la pièce défectueuse, déduction faite de la vétusté et exclut toute autre obligation. Ainsi à titre d'exemples non limitatifs, sont exclus de la garantie, tous les frais de main d'oeuvre, déplacement, fourniture d'eau, produits de traitement, réchauffage de l'eau et dégâts corporels. La responsabilité de notre société ne peut être engagée dans les accidents corporels, dommages matériels ou manque à gagner. Aucune indemnisation ou pénalité ne peut être réclamée pour quelque cause que ce soit.

Une réparation ou un remplacement sous garantie ne donne pas le droit d'étendre ni de renouveler la période de garantie. La réparation ou le remplacement direct du produit dans le cadre de cette garantie peut être réalisé avec des unités de rechange équivalentes d'un point de vue fonctionnel.

La garantie sera accordée pour une installation où la pose a été effectuée selon les règles de l'art, en respect des normes en vigueur et conformément à notre manuel d'utilisation.

Sont exclues de la garantie : les détériorations dues au transport et au grutage, les installations défectueuses et non conformes à notre manuel d'utilisation, les utilisations de nos fabrications non conformes à notre manuel d'utilisation, les modifications apportées sur nos fabrications, les errements électriques, les usures anormales, les détériorations dues au nettoyage avec un produit autre que celui recommandé ou une mauvaise utilisation des produits de traitement.

D'une manière générale, notre garantie couvre pour 2 ans tous défauts ou vices dans le cadre d'un montage, d'une installation et d'une utilisation **conformes à notre manuel d'utilisation**. **L'envoi des pièces de remplacement est facturé et un avoir est réalisé après réception et examen des pièces défectueuses retournées en port payé. La garantie ne prend en compte ni frais de main d'œuvre ni frais de déplacement.**

La garantie couvre tous les matériels électriques à condition que les câblages aient été effectués conformément à notre manuel d'utilisation ainsi qu'en respect de la norme C 15-100.

Hors les produits consommables tels les cartouches, l'ozonateur, les ampoules UV et les appuis-tête qui ont une garantie d'un an, nous assurons une garantie de deux ans sur les composants électriques, les couvertures, les panneaux d'habillage, la tuyauterie et les jets.

La garantie est portée à 5 ans sur l'étanchéité de la coque acrylique et le châssis.

Conditions d'annulation de la garantie :

- Rayures et usure de la coque résultant d'un usage anormal.
- Températures de l'eau du spa hors limites, à savoir, non comprises entre 15°C et 40°C.
- Déterioration causée par un niveau d'eau incorrect (trop bas, débordement, etc.).
- Déterioration causée par des écarts de températures extrêmes (gel, chaleur, etc.).
- Déterioration causée par accumulation de saletés, calcaire et calcium.
- Déterioration causée par le colmatage des filtres.
- Déterioration causée par l'utilisation de produits d'entretien chimiques non autorisés.
- Déterioration de la coque, des appuis-tête, des boutons de commande, claviers et des buses causée par une balance chimique incorrecte de l'eau. Dosage excessif de chlore, de brome, de pH minus ou pH plus, d'acides et utilisation de produits floculants ainsi que l'emploi de l'oxygène actif.
- Déterioration causée par une exposition prolongée au soleil sans couverture de protection (déformation ou décoloration de la coque due à la montée en température excessive de la feuille acrylique).
- Déterioration causée par un branchement électrique incorrect, des chutes ou pointes de tension, ou par une utilisation du spa sur une tension inférieure ou supérieure de 10 % à la gamme de tension prescrite.
- Déterioration causée par le montage du spa sur une surface non appropriée (dénivelé, sol meuble, présence d'eau pouvant pénétrer dans les équipements...).

Les spas devront être toujours couverts lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

La détérioration ou décoloration de l'acrylique due à une utilisation des produits de traitement inappropriés ou surdosés ne seront pas couverts par la garantie.

Les garanties contractuelles ne couvrent pas les problèmes liés à la qualité et à l'équilibre de l'eau.

Dans le cas où le client effectue lui-même une réparation engendrant des problèmes par la suite sur ces composants ou d'autres composants, les garanties sur les pièces ne sont plus valables.